

**Совет Безопасности**

Distr.: General

31 December 2015

Russian

Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1718 (2006), от 16 декабря
2015 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), в котором содержится отчет о работе Комитета за период с 1 января по 31 декабря 2015 года. Этот доклад, который был утвержден Комитетом, представляется в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

Буду признателен за доведение текста настоящего письма и доклада до сведения членов Совета Безопасности и их опубликование в качестве документа Совета.

(Подпись) Роман Оярсун Маркези
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)



Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006)

I. Введение

1. Настоящий доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), охватывает период с 1 января по 31 декабря 2015 года.
2. В состав Бюро Комитета входили Роман Оярсун Маркези (Испания) в качестве Председателя и представители Чада и Иордании в качестве заместителей Председателя.

II. Справочная информация

3. В ответ на ядерные испытания и запуски с использованием технологии баллистических ракет, произведенные Корейской Народно-Демократической Республикой, Совет Безопасности принял четыре резолюции, в которых он ввел и/или усилил различные санкции в отношении этой страны: резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013). Эти меры включали оружейное эмбарго, эмбарго в отношении программ, связанных с ядерным оружием, баллистическими ракетами и другими видами оружия массового уничтожения, запрет на экспорт предметов роскоши, запрет на поездки и/или замораживание активов в отношении указанных лиц и организаций и запрет на оказание финансовых услуг. Предусмотрены также процедуры изъятия из этих мер.
4. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006), уполномочен следить за осуществлением мер, введенных этими резолюциями, изучать информацию, касающуюся предполагаемых нарушений санкций, и предпринимать по ней соответствующие действия и выносить рекомендации о повышении эффективности этих мер.
5. Группа экспертов, учрежденная в соответствии с резолюцией 1874 (2009), действует под руководством Комитета и оказывает ему помощь в осуществлении им своего мандата по контролю, поощрению и содействию реализации мер, введенных указанными резолюциями. Мандат Группы в последний раз возобновлялся Советом Безопасности согласно резолюции 2207 (2015).
6. Своими резолюциями 2087 (2013) и 2094 (2013) Совет Безопасности укрепил существующий режим санкций в нескольких ключевых областях. Информационный бюллетень, излагающий основные положения четырех резолюций Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике и предлагающий государствам-членам всеобъемлющий обзор их обязательств, имеется на веб-сайте Комитета¹.
7. Дополнительную справочную информацию о режиме санкций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики можно найти в предыдущих ежегодных докладах Комитета.

¹ См. www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/implementation-notice.

III. Краткая информация о деятельности Комитета

8. Комитет собирался на неофициальные консультации пять раз: 28 января, 11 февраля, 20 апреля, 4 сентября и 18 декабря; он также вел свою работу посредством письменных процедур.
9. Комитет заслушал брифинги координатора Группы экспертов 28 января, 11 февраля, 20 апреля и 4 сентября. 11 февраля Комитет обсудил заключительный доклад Группы (S/2015/131), представленный в соответствии с резолюциями 2094 (2013) и 2141 (2014), и рекомендации Группы, адресованные Комитету и государствам-членам.
10. 26 февраля, 28 мая, 26 августа и 4 ноября Председатель Комитета провел в Совете Безопасности брифинги о деятельности Комитета в соответствии с пунктом 12(g) резолюции 1718 (2006).
11. Комитет получил три доклада государств-членов об осуществлении резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013).
12. Комитет получил 14 докладов о предполагаемых нарушениях мер, введенных Советом Безопасности.
13. В письмах от 3, 4, 5, 9, 17 и 26 марта семь государств-членов сообщили о запусках двух баллистических ракет малой дальности класса «Скад», произведенных Корейской Народно-Демократической Республикой 2 марта. Семь государств-членов направили Комитету семь писем от 15, 18, 19, 20 и 21 мая после получения информации о том, что Корейская Народно-Демократическая Республика произвела 8 мая испытания запуска баллистической ракеты из подводного положения.
14. После консультаций, проведенных 20 апреля для рассмотрения серьезной ситуации, возникшей в результате последних испытаний баллистических ракет Корейской Народно-Демократической Республикой, члены Комитета и Совета Безопасности единодушно осудили испытания, посчитав их нарушениями резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013), и согласились провести консультации по вопросу принятия соответствующих мер.
15. 31 марта Комитет получил от государства-члена письмо с просьбой об оказании помощи в связи с инцидентом, касающимся судоходной компании «Mu Du Bong». После ответа Комитета государству-члену Комитет получил 21 июля от этого государства-члена дополнительную информацию, относящуюся к запросу об оказании помощи в соответствии со статьей 50 Устава Организации Объединенных Наций. Комитет продолжает рассмотрение этого запроса.
16. 23 января Комитет представил ответ организации, запросившей подтверждение того, что ее предложение об оказании технической помощи Корейской Народно-Демократической Республике не противоречит применимому режиму санкций. В целях определения соответствия этого предложения режиму санкций Комитет запросил дополнительные разъяснения по ряду вопросов, результатом чего стала сокращенная версия первоначального предложения, отражающая технические корректировки во избежание риска нецелевого использования средств, подготовки и услуг. В своем ответе от 27 октября Комитет рекомендовал организации, несмотря на то, что этот проект не запрещен соответ-

ствующими резолюциями, соблюдать должную осмотрительность в обеспечении выполнения требований властями Корейской Народно-Демократической Республики, осуществлять эффективные меры по сведению к минимуму риска потенциального нецелевого использования и недобросовестного использования подготовки и оказываемых услуг и представить Комитету дополнительную информацию об осуществлении проекта.

17. 23 февраля, 1 июня и 14 октября Комитет получил от организации три письма с просьбой подтверждения того, что ее предложения об оказании технической помощи Корейской Народно-Демократической Республике не противоречат режиму санкций. Комитет продолжает рассматривать эти запросы для представления исчерпывающего ответа.

18. Комитет направил 32 сообщения 16 государствам-членам и другим заинтересованным сторонам в связи с осуществлением санкционных мер.

IV. Изъятия

19. Изъятия из режима оружейного эмбарго изложены в пункте 10 резолюции 1874 (2009).

20. Изъятия из режима замораживания активов изложены в пункте 9 резолюции 1718 (2006).

21. Изъятия из режима запрета на поездки изложены в пункте 10 резолюции 1718 (2006) и пункте 10 резолюции 2094 (2013).

22. Кроме того, изъятия, касающиеся оказания бункеровочных и финансовых услуг, изложены, соответственно, в пунктах 17 и 19 резолюции 1874 (2009).

23. В течение отчетного периода никаких запросов относительно изъятий на рассмотрение Комитета не представлялось.

V. Санкционный перечень

24. Критерии для установления физических и юридических лиц, которые являются участниками или обеспечивают поддержку, в том числе незаконными путями, программ Корейской Народно-Демократической Республики, связанных с ядерным оружием, другими видами оружия массового уничтожения и баллистическими ракетами, или других видов деятельности, запрещенных соответствующими резолюциями, которые подпадают под запрет и замораживание активов, изложены в пунктах 8(d) и (e) резолюции 1718 (2006), пункте 12 резолюции 2087 (2013) и пункте 27 резолюции 2094 (2013). Процедуры запроса включения и исключения из перечня изложены в руководящих принципах Комитета, касающихся ведения его работы.

25. 27 марта Комитет направил всем государствам-членам вербальную ноту, запросив у государств-членов, на добровольной основе, дополнительную информацию для обновления санкционного перечня Комитета, а также перечней предметов, запрещенных для экспорта в Корейскую Народно-Демократическую Республику или импорта из нее, в соответствии с директивным указани-

ем, высказанным Советом Безопасности в заявлении Председателя от 16 апреля 2012 года (S/PRST/2012/13), и пунктом 21 резолюции 2094 (2013).

26. По состоянию на конец отчетного периода в санкционном перечне Комитета насчитывалось 12 физических и 20 юридических лиц.

VI. Группа экспертов

27. 19 января в соответствии с пунктом 29 резолюции 2094 (2013) и пунктом 2 резолюции 2141 (2014) Группа экспертов представила Комитету свой заключительный доклад, который был препровожден Совету Безопасности 23 февраля и издан в качестве документа Совета (S/2015/131).

28. 30 марта после принятия Советом Безопасности резолюции 2207 (2015) от 4 марта Генеральный секретарь назначил в Группу восемь высококвалифицированных специалистов в следующих областях: ракетные технологии, ядерные вопросы, воздушный транспорт, таможенный и экспортный контроль, оружие массового уничтожения, контроль над вооружениями и политика нераспространения, финансирование, морской транспорт и другие виды оружия массового уничтожения и обычные виды вооружений (см. S/2015/223). Мандат Группы истекает 5 апреля 2016 года.

29. 31 июля в соответствии с пунктом 2 резолюции 2207 (2015) Группа представила Комитету свой среднесрочный доклад, который был препровожден Совету Безопасности 4 сентября.

30. Группа продолжала проводить расследования случаев невыполнения обязательств и предполагаемых нарушений и представила Комитету четыре доклада о таких случаях. Один из этих докладов касался экспорта оружия и связанных с ним материальных средств, один — передачи предметов, имеющих отношение к распространению, и два — запусков баллистических ракет.

31. Группа совершила поездки в Австралию, Бельгию, Канаду, Китай, Францию, Японию, Малайзию, Мальту, Непал, Новую Зеландию, Республику Корея, Российскую Федерацию, Саудовскую Аравию, Сингапур, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки для обсуждения принимаемых этими странами мер в целях осуществления резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013). Группа также провела неофициальные консультации с официальными представителями правительств и национальными экспертами государств-членов, а также с представителями ряда международных организаций и учреждений, таких как Группа разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег, Международный институт по исследованию проблем мира в Стокгольме и Всемирная таможенная организация. Она также приняла участие в соответствующих международных совещаниях, конференциях и семинарах.

32. В соответствии со своим мандатом Группа направила через Секретариат 845 писем в адрес государств-членов, Комитета и международных и национальных органов.

VII. Административная и основная поддержка со стороны Секретариата

33. Отдел по делам Совета Безопасности оказывал основную и процедурную поддержку Председателю и членам Комитета. Консультативная поддержка оказывалась также государствам-членам в целях поощрения понимания режима санкций и содействия осуществлению санкционных мер. 1 декабря для новых членов Совета Безопасности был организован семинар по вопросам санкций для их ознакомления с основными и процедурными аспектами выполнения функций Председателя в Комитете по санкциям, включая взаимодействие с системой Организации Объединенных Наций, экспертами по санкциям и другими соответствующими заинтересованными сторонами.

34. 14 октября Отдел открыл обновленный веб-сайт вспомогательных органов Совета Безопасности. Новый веб-сайт, существующий на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и доступный для слабовидящих, отличается улучшенным и удобным для пользователей форматом представления информации. Он предоставляет быстрый и удобный доступ к действующим санкционным мерам и применимым изъятиям, консолидированному санкционному перечню Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и санкционным перечням отдельных комитетов. Описательное резюме причин включения в перечень представляется в удобном для ориентирования и поиска формате. На веб-сайте даются также четкие и практичные разъяснения процедур включения и исключения из перечней и изъятий².

35. 28 декабря Отдел представил все санкционные перечни Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на шести официальных языках. Это стало возможным благодаря проведенной в прошлом году стандартизации формата всех санкционных перечней Совета и созданию консолидированного санкционного перечня Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями 2083 (2012) и 2161 (2014).

36. В рамках усилий Отдела по набору высококвалифицированных экспертов для работы в составе различных групп по наблюдению за санкциями 1 декабря 2015 года всем государствам-членам была направлена вербальная нота с просьбой о выдвижении квалифицированных кандидатов для включения в реестр экспертов Отдела. После получения кандидатур Отдел оценит, насколько выдвинутые кандидаты подходят для включения в реестр, из которого затем будут заполняться должности в соответствующих группах экспертов. Кроме того, Отдел направил всем государствам-членам вербальные ноты, уведомив их о будущих вакансиях в конкретных группах по санкциям и предоставив информацию о сроках набора, областях специализации и соответствующих требованиях.

37. Отдел продолжал оказывать основные консультативные услуги и поддержку Группе экспертов, проводить вводно-ознакомительные занятия для новых членов в Нью-Йорке и оказывать помощь в подготовке заключительного доклада Группы в январе и ее промежуточного доклада в июле.

² Доступ к веб-сайту можно получить по адресу www.un.org/sc/suborg/ или с веб-сайта Совета Безопасности по адресу www.un.org/en/sc/.

38. С 8 по 11 сентября Отдел в сотрудничестве с партнерами системы Организации Объединенных Наций провел для 12 экспертов групп по наблюдению за санкциями учебный практикум по методам расследований. Целью подготовки было ознакомление участников с основными методами, процедурами и инструментами расследований и повышение их понимания подхода к расследованиям в рамках режимов санкций Совета Безопасности.

39. Кроме того, в целях содействия расширению сотрудничества между разными группами экспертов Отдел организовал 16 и 17 декабря в Нью-Йорке третий ежегодный практикум по координации деятельности групп. В этом мероприятии приняли участие члены всех 12 групп по наблюдению. Этот практикум предоставил экспертам по санкциям возможность обсудить стратегические и технические вопросы, касающиеся санкций Совета Безопасности, с представителями комитетов по санкциям, а также системы Организации Объединенных Наций и другими международными партнерами, и партнерами, представляющими частный сектор и неправительственные организации.

40. В течение отчетного периода Секретариат учредил Межучрежденческую рабочую группу по санкциям Организации Объединенных Наций под руководством Департамента по политическим вопросам. В состав этой рабочей группы входят 25 учреждений Организации Объединенных Наций для содействия режимам санкций Совета Безопасности и, когда необходимо, объединения режима санкций Организации Объединенных Наций с другими усилиями системы Организации Объединенных Наций в области мира и безопасности.